

Telefonica

Office 150



Teléfono inalámbrico DECT de prestaciones avanzadas para las centralitas

NETCOM
neris

NETCOM
neris

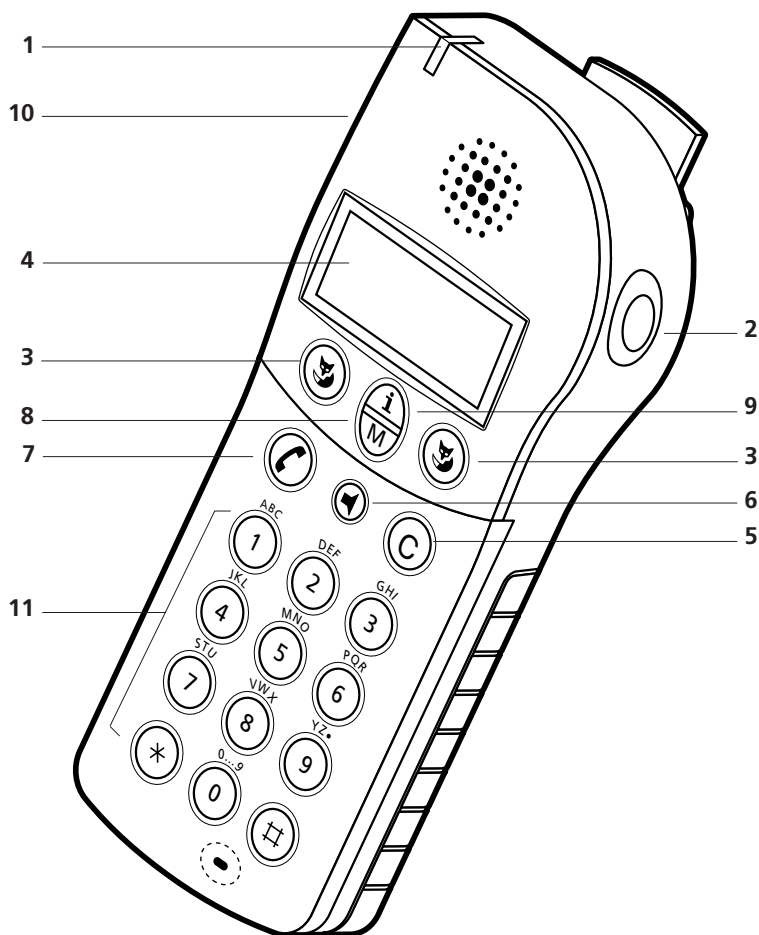
Manual de Usuario

Índice

Funcionamiento y elementos de la pantalla	1
Operativa: el sistema de menús.....	3
Consejos sobre seguridad	4
Instalación y puesta en Servicio	6
Antes de telefonar por primera vez	8
Telefonar.....	10
Utilización de las funciones adicionales	15
Programar el teléfono	21
Resolución de Problemas	37
Códigos de función	38
Índice	42



Este equipo es un terminal específico de extensión de un sistema multilínea de abonado y no está permitida su conexión directa a la red pública de telecomunicaciones en el punto de terminación de red de la misma.



Funcionamiento y elementos de pantalla

1 LED

Indicador de llamada visual.

2 Tecla de Línea Directa

Tecla programable con un máximo de 6 nombres/números o funciones

3 Tecla Fox

La función actual se indica en la línea inferior de la pantalla. Ambas Teclas Fox son programables.

4 Pantalla

La pantalla consta de 3 líneas de texto, cada una con 12 símbolos/caracteres. La primera línea sólo incluye símbolos y las otras dos contienen información u opciones del menú.

5 Tecla C/END (Tecla de borrado o tecla de corrección)

Tecla de Borrado o tecla de Corrección (Cancelar).
Retorno a la opción del menú anterior o al estado de reposo.

6 Clave de Altavoz

Conecta o desconecta el altavoz.

7 Tecla de llamada

Tiene el mismo efecto que descolgar o colgar el receptor.

8 Tecla M (Tecla del menú)

Esta tecla se utiliza para buscar la opción del menú que usted desee. Opera cíclicamente, es decir, cada pulsación de la tecla del menú le desplazará a través de las opciones del menú.

9 Tecla i (tecla de información)

Pulsar para obtener información adicional (símbolo i activo)

10 Claves de ajuste de volumen

Ajusta el volumen durante la conversación.

11 Teclado con 0 a 9 (A a Z), * y

Usado para marcar caracteres y seleccionar funciones avanzadas utilizando los procedimientos */# . Introducción de nombres y/o textos en modo alfanumérico. (Conmutación automática de modo numérico a modo alfabético siguiendo la opción del menú correspondiente).
Ejemplo: 1 x tecla 2=D, 2 x tecla 2=E, 3 x tecla 1=C, 2 x tecla 7=T

En modo alfa la tecla # se puede utilizar también para crear un espacio.

Funcionamiento y elementos de pantalla

Símbolos especiales de la batería

	Estado de carga de la batería	
No visualizado:	Carga correcta, el teléfono portátil está listo para el funcionamiento	
Parpadeando en pantalla:	La carga está baja (aviso)	
Parpadeando + tono de aviso:	La carga está muy baja	

	Símbolo de antena	
No visualizado:	Fuera de la zona de cobertura de radio	
Visualización continua:	Preparado para las llamadas entrantes y salientes.	

ABCD	Visualización continua:	El teléfono portátil está activado en el sistema y listo para el funcionamiento en el sistema A (B, C, o D).
	Parpadeando:	El teléfono portátil no está listo para el funcionamiento.

ABCD	Parpadeando:	El teléfono portátil no está activado en el sistema.
------	--------------	--

ABC	Visualización continua:	La prestación de marcación alfabética está activada.
-----	-------------------------	--

i	Información suplementaria (accesible pulsando la tecla i)
---	---

■	Una función almacenada bajo la Tecla de Línea Directa/Tecla FOX está activa o el vibrador está activo.
---	--

M	Menús suplementarios (activables con la tecla M)
---	--

	Micrófono apagado
---	-------------------

P	Modo programación
---	-------------------

	Visualización continua:	La conexión está activa
	Parpadeando:	Señalización visual que indica una llamada

Funcionamiento y elementos de pantalla

Otros símbolos en la línea de información o línea del menú:

12*	Avance a través de una lista (el dígito muestra el número de la entrada)
G	LLamada a grupo de extensiones (grupo de extensiones internas)
D	LLamada desviada
f	La función está activada

Calidad de la conexión de radio (sólo en estado de reposo)

■■■■■	Muy buena calidad de conexión
■■■■	Buena calidad de conexión
■■■	Llamadas telefónicas posibles, posibles interferencias
■■	Algunas llamadas telefónicas posibles, enormemente restringidas
■	Ninguna llamada telefónica posible

Nota

También se puede obtener la calidad de conexión utilizando "Pulsación prolongada mediante la tecla 4". El número de la unidad de radio en cuestión se visualiza al mismo tiempo.

Operativa: el sistema de menús

Usted puede programar su nuevo terminal portátil para satisfacer sus propios requisitos. Además de movilidad, le ofrece todas las funciones que usted podría desear siendo muy fácil y sencillo de manejar. La técnica de menú y las teclas Fox permiten ese resultado. Para hacer un uso completo de las funciones avanzadas, refiérase a la sección "Programar el teléfono" y las instrucciones especiales de la programación. Como complemento a la visualización de llamada no acústica mediante LED, una llamada puede ser indicada por un vibrador. El terminal portátil es resistente a las salpicaduras del agua y al polvo (IP 54). Se puede emplear en entornos potencialmente explosivos con una protección de explosión según la Eex ib IIC T4.

Reglas generales de funcionamiento

Hay dos tipos de menús:

- Menús de operativa habitual para las funciones de telefonía.
- Menús de Programación para que Vd. ajuste el teléfono a sus requisitos.

Visualización de estado en reposo

En este estado la pantalla contiene varios símbolos así como la fecha y hora, o un texto personal de estado en reposo (ej: nombre, departamento, nº de tel. etc..). La pantalla inmediatamente conmuta a "Llamada discreta" o a "Llamada de Consulta" "Micrófono" si se produce una llamada o en el transcurso de una llamada.

—> —> —>

Pulsar la tecla M (una o varias veces brevemente) para seleccionar la opción del menú que usted desea

—————>

Una "Pulsación larga" de la tecla M (mínimo 2 segundos) le conduce al primer menú de la programación.

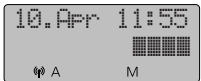
—————>

Una "Pulsación Larga de la tecla Fox bajo "⚡" cambia la dirección de búsqueda a "⚡".

Estado de reposo
Seleccione el menú deseado utilizando la tecla M



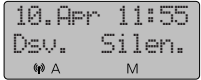
Pulsar la tecla del menú una vez



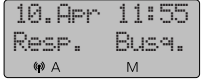
Pulsar la tecla del menú por segunda vez



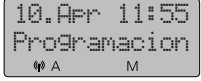
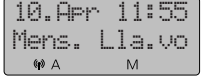
Pulsar la tecla del menú por tercera vez



Pulsar la tecla del menú por cuarta vez



Pulsar la tecla del menú por quinta vez



Consejos sobre seguridad

Lea con atención este manual de instrucciones y manténgalo en lugar seguro. Lea atentamente los consejos de seguridad aquí presentes. La no observación de estas pautas puede ser arriesgada y significar el incumplimiento de leyes existentes.



Marcapasos/audífonos

No debe usarse cerca de marcapasos, audífonos u otros dispositivos médicos personales similares.



Disponibilidad de servicio

La red base no siempre está disponible. No se debe depender de un teléfono móvil como único medio de comunicación en situaciones críticas.



Condiciones ambientales

Utilice el teléfono en un rango de temperaturas de 5°C a 40°C. aprox. Evite exponerlo a la luz directa del sol y fuentes de calor. El terminal portátil es resistente a las salpicaduras del agua y al polvo (IP 54).



Proteja el teléfono de líquidos abrasivos y vapores.

No coloque el teléfono cerca de campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad de la comunicación podría reducirse. Evite situarlo cerca de ordenadores, equipos de radio, televisores y reproductores de vídeo durante la llamada.



No utilice el teléfono en áreas donde exista riesgo de explosión. La versión con protección de explosión satisface la norma Eex ib IIC T4.



No utilice el teléfono en áreas donde se lleven a cabo trabajos con explosivos.



Mantenimiento y reparaciones

Utilice sólo accesorios originales. Si fuera preciso, póngase en contacto con un instalador especializado. Evite tocar los contactos de carga con objetos metálicos y/o con grasa.

Limpie el teléfono con un paño suave, ligeramente húmedo o antiestático. No utilice disolventes u otras sustancias químicas.

Consejos sobre seguridad

Información importante

Se produce un intercambio constante de código entre la estación base y el teléfono portátil para garantizar que nadie más puede llamar desde otro teléfono portátil repercutiéndole el gasto. Si los códigos no coinciden, se desconecta la llamada o no se establece ninguna conexión.

Bloquear el teclado

Su teléfono portátil se puede bloquear mediante una clave para evitar la activación accidental de las teclas. Usted puede seguir recibiendo llamadas mediante la tecla de Llamada. El teclado puede ser liberado antes de hacer llamadas.

Cambiar la clave de acceso

Cuando se activa por primera vez el teléfono portátil el código/clave de acceso es "0000". Le recomendamos que programe inmediatamente un código personal de 2 a 10 dígitos para que las configuraciones personales de su teléfono y los datos almacenados en él estén protegidos de un uso no autorizado.

Baterías

Junto con su teléfono se suministra una batería recargable

- No sumergir la batería en agua ni arrojar al fuego.
- Utilice solo el alimentador suministrado junto con el teléfono para el cargador.
- La batería debe cargarse durante al menos 1 hora ininterrumpidamente antes de utilizarse por primera vez.

Notas

- La batería puede calentarse durante el proceso de carga; esto es normal y absolutamente seguro.
- Se requieren varios días para que la batería alcance su plena capacidad y en consecuencia la capacidad máxima de duración en reposo y en conversación.

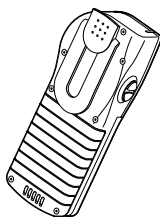
Después de un periodo prolongado sin ser utilizado como resultado de una desactivación prolongada (ej: periodo vacacional), el teléfono portátil (es decir, la batería) debe recargarse antes de utilizarse de nuevo. Disponga correctamente de las baterías agotadas (contenedores específicos para este fin).

Instalación y puesta en Servicio

Contenidos del embalaje y del teléfono

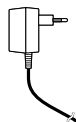
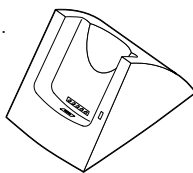
Los artículos siguientes se incluyen en el embalaje del teléfono:

- Teléfono portátil
- Pinza
- Batería
- Manual de Instrucciones

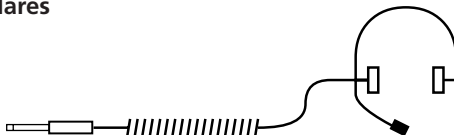
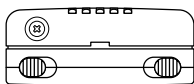


Contenidos del embalaje, Cargador

- Conectar la fuente de alim.
- Cargador

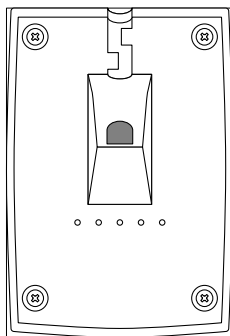
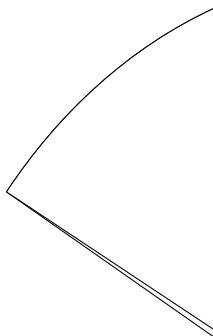


Conectar los auriculares



Conectar el enchufe en la fuente de alimentación

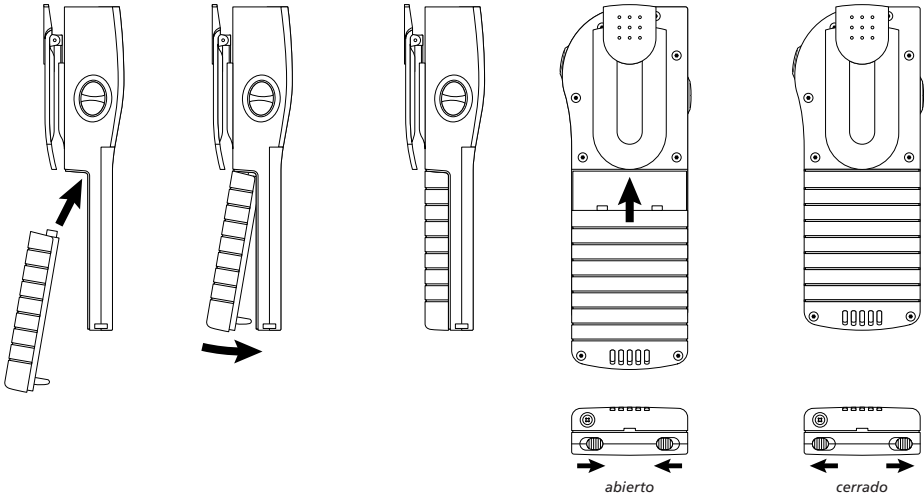
Inserte el cordón en la hendidura específica bajo las pestañas de ajuste de modo que no pueda extraerse.



Instalación y puesta en Servicio

Colocación de las baterías

1. Sujete el teléfono portátil con el clip mirando hacia abajo e inserte la batería.
2. Coloque la batería y sujete el teléfono portátil firmemente (ver la figura) y deslice los dos cierres hacia fuera.



Cargar la batería

Las baterías se entregan sin cargar. Para cargarlas, ponga el teléfono portátil en el cargador. Si hay otra segunda batería disponible, esta puede ser cargada sin que el teléfono esté en el cargador. Mientras tanto, la otra se puede utilizar para poner en funcionamiento el teléfono portátil.

El LED muestra el estado de la batería:

- rojo = Las baterías se están cargando
- verde = Las baterías se han cargado

Una carga de la batería dura	aprox.	80	horas en reposo o
	aprox.	8	horas de tiempo de conversación.
La carga requiere	aprox.	1	hora

Antes de telefonar por primera vez

Establecer el idioma de la pantalla

El idioma en el que se visualizan los mensajes de pantalla puede modificarse. Podrá seleccionar cualquiera de los idiomas que se presentan en este punto.



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta que aparezca, " *Idioma". (El símbolo " * " aparece delante de las opciones de idioma). Utilice la tecla Fox para comprobar el idioma actual bajo " *Idioma". Pulsando la tecla Fox bajo "❖" seleccione el idioma deseado.



Confirmar el idioma seleccionado pulsando la tecla Fox bajo "Ok". Pulsar la tecla C/End para volver a la selección del menú anterior.

Registrar en una centralita

Usted puede registrar el teléfono portátil para un máximo de 4 centralitas diferentes (A,B,C,D). De este modo, usted estará localizable con el teléfono portátil incluso en una delegación de su empresa.



Pulsar la tecla M repetidamente en el modo programación hasta que se visualice "Sistema". Se muestra en pantalla el sistema actual (A, B, C, o D) o "Auto".



Pulsar la tecla M. para verificar el registro. Por ejemplo si aparece "Registro A" y "Borrar", se registra el teléfono portátil con sistema de centralita "A" (este registro podría ser cancelado pulsando la tecla Fox bajo "Borrar").



Utilizando la tecla Fox bajo "❖", el teléfono portátil puede ser activado en el sistema junto con otros tres sistemas de centralitas (B, C o D). La pantalla cambia a continuación a "Registro: B (C o D)" y "Nuevo". Pulsando la tecla Fox bajo "Nuevo" y "Propio" el teléfono portátil se registra en el sistema "B" (siempre que sea factible y este sistema esté disponible).

Antes de telefonar por primera vez

Nuevo



GAP



Ok



El microteléfono puede ser registrado en un sistema de centralita de otro fabricante empleando GAP (Perfil de Acceso Genérico) y "Código de autenticación" requerido.

Pulsar la tecla Fox bajo "Nuevo" y "GAP". Cuando aparece "AC: _____", introducir el código de autenticación y concluya pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

GAP registrado, compatibilidad con otros productos DECT

NETCOM neris DECT comprende todas las especificaciones de la telefonía básica como se ha definido en el Perfil de Acceso Genérico (GAP) estandarizado (versión de finales de 1997). Esto incluye establecimiento y finalización de llamadas entrantes y salientes, llamadas de consulta, DTMF y procedimientos */#. En otras palabras:

- Puede registrar y emplear su terminal de sistema DECT en una tercera centralita. Lo único necesario es que todas las especificaciones básicas definidas en el GAP estén implementadas en esta centralita.
- Un teléfono portátil DECT que satisface con el estándar GAP puede ser registrado y utilizado en nuestro sistema. Sin embargo solo proporcionarán la funcionalidad limitada por el estándar GAP y no tendrán la misma calidad en la conexión radio. En particular, el software para gestión de movilidad con handover/roaming es totalmente dependiente de los teléfonos portátiles empleados y no se puede adaptar 100% a nuestro sistema.

Registrar el sistema de centralita



Sistema



Pulsar la tecla M repetidamente en modo de programación hasta que aparezca "Sistema". Después, pulsar la tecla Fox bajo "Sistema". Se visualizará en pantalla el sistema actual (A, B, C, o D) o "Auto".

❖



Ok



Seleccionar el sistema deseado o "Auto" con la tecla Fox bajo "❖" y confirmarlo pulsando "Ok". (Si existe más de un sistema, y se selecciona "Auto", el teléfono portátil automáticamente establece una conexión con el sistema que ofrece la mejor conexión de radio.)

Notas

- Con "Pulsación larga de la tecla 1" (mín. 2 segundos) se puede conectar el teléfono portátil al sistema de centralita más cercano (A, B, C o D). Si el conmutador no está en "Auto", es necesario la selección manual de la centralita para asegurarse de que el microteléfono está preparado para su funcionamiento.
- La "Pulsación larga de la tecla 2" es utilizada para visualizar la identidad del equipo portátil (IPEI) y PARK (Clave de derechos de acceso al portátil).
- "Pulsación larga de la tecla 5" muestra el número de la versión de software del teléfono portátil con la fecha.

Contestar una llamada entrante

Una llamada entrante se señaliza en el teléfono portátil.



Si el teléfono portátil no está en el cargador, simplemente pulsar la tecla de Llamada para contestar la llamada.

O

El teléfono portátil está en el cargador. La llamada se contesta directamente descolgando el teléfono portátil (vea "Programar el teléfono", "Toma Directa").

Capturar una llamada

En la opción "Capturar una llamada" el sistema ofrece "Ext." (Extensión), "Timbre" (Timbre de llamada general) y "Busca" (sistema buscapersonas).

Para responder por ejemplo una llamada dirigida a la extensión de interlocutor ausente, pulsar repetidamente la tecla M hasta visualizar "Resp.", pulsar la tecla Fox en esa posición e introducir el número de la extensión del terminal llamado.

Durante la llamada

Durante una llamada, usted puede utilizar la tecla M para ejecutar otras funciones, por ejemplo, iniciar una llamada de consulta, desactivar el volumen del micrófono ("Micro"), modificar el volumen en el receptor de "Bajo" a "Alto" (o viceversa)



Pulsar la tecla M una o dos veces para ejecutar otras funciones.

Concluir una llamada

Una llamada se concluye pulsando la tecla de Llamada ("Colgar el receptor") o devolviendo el teléfono portátil al cargador. El interlocutor con el que usted está hablando también puede concluir una llamada.

Ajustar el volumen del receptor durante una llamada

El volumen puede ser ajustado "Alto" o "Bajo" a través del menú.



Bajo



Alto



Pulsar repetidamente la tecla M hasta visualizar "Alto". Pulsar la tecla Fox bajo "Alto".

Nota

La nueva programación se mantiene hasta la siguiente modificación.

Escucha por altavoz

Es posible que varias personas en la habitación puedan escuchar con el altavoz la conversación en curso.



Una vez que la conexión está realizada se conecta el altavoz.

Nota

El micrófono se apaga automáticamente tan pronto la escucha por altavoz se activa.

Marcar con preparación de marcación

La preparación de marcación reduce el riesgo de marcación errónea.

Sin pulsar la tecla de llamada previamente, introduzca el número deseado. Verifíquelo y realice cualquier corrección mediante la tecla C. Pulsar a continuación la tecla de llamada. Sólo entonces se marca el número.

Marcación mediante dígitos

Esta es la marcación tradicional, pero la marcación no comienza hasta que se pulsa tecla de Llamada.



Introduzca los dígitos y pulse la tecla de Llamada.

Marcación utilizando la tecla de repetición de marcación (repetición de marcación)

Los números y los nombres de los 10 últimos interlocutores llamados se almacenan en la memoria "Repetición del último número marcado"



Remarc.



Pulsar la tecla M.

Pulsar la tecla Fox bajo "Remarc.". La pantalla muestra el número y, en su caso, el nombre del último interlocutor al que la extensión llamó.



Pulsar la tecla Fox bajo "☼" hasta visualizar el número del interlocutor deseado. Pulsar la tecla de Llamada.

Nota

El símbolo i se refiere a la información adicional que usted puede solicitar pulsando esta tecla.

Marcación mediante la tecla de Línea Directa

Se puede almacenar como máximo los 6 nombres/números de extensión más frecuentemente llamados en la memoria de la tecla de Línea Directa.



Pulsar repetidamente la tecla de línea Directa hasta que el nombre deseado se visualice.



Mike



Pulsar la tecla Fox bajo el nombre deseado y, a continuación, pulsar la tecla de Llamada.

Marcación con un nombre de la agenda

Hay tres tipos de agendas: una agenda interna (con todas las extensiones conectadas a la centralita), una agenda que contiene los números de marcación abreviada, y una agenda privada. La llamada deseada puede hacerse con el nombre del interlocutor sin necesidad de introducir el número.



Pulsar la tecla M. Pulsar la tecla Fox bajo ABC; aparece el menú para seleccionar la agenda. ("Todos" ejecuta una búsqueda en todas las agendas). Introduzca las iniciales del apellido y del nombre, ejemplo: E # A para Einstein Albert.

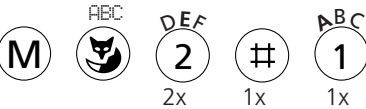


Pulsar la tecla Fox bajo "✱" para desplazarse hasta el nombre deseado y pulsar tecla de llamada para comenzar marcación.

Nota

La introducción de las primeras letras del nombre es la manera más sencilla de marcar un número almacenado en la agenda. De esta forma no necesitará recordar el número de teléfono o el número de marcación abreviada.

Ejemplo :



Einstein Albert:
Tecla 2: Dos veces
Tecla #: una vez (genera un espacio)
Tecla 1: una vez

Sí solo se sabe el apellido:



Se pueden corregir números o nombres introducidos en la preparación de la marcación utilizando la tecla de Corrección (borra el último carácter).



"Pulsación larga" de la tecla C finaliza la preparación de llamada.



Es posible marcar mediante la manera tradicional con el teléfono portátil simplemente pulsando la tecla de llamada y marcando el número.

Sí espera más de diez segundos entre las entradas de dígitos, la marcación se termina automáticamente.

Telefonar

Lista de Llamadas

Su teléfono portátil almacena automáticamente los números de las últimas 10 llamadas sin contestar en la lista de llamadas. Puede verificar estos números y utilizar esta lista para devolver las llamadas a las personas correspondientes



Mantenga pulsada la tecla i hasta visualizar "List. llam". Pulsar la tecla Fox bajo "List. llam" y desplácese hasta el número deseado mediante tecla Fox bajo "❖".



Pulsar la Tecla de llamada para llamar al número visualizado en la pantalla. Pulsando la tecla Fox bajo "Borrar" se anula la entrada de la lista de llamadas.

Apagar el micrófono (Mute)

Si usted desea hablar un momento con alguien presente en su despacho sin que el interlocutor telefónico lo escuche, puede desactivar el micrófono del teléfono



Pulsar la tecla Fox bajo "Micró". El micrófono se apaga. (El símbolo siguiente aparece en la pantalla: "❖").

Pulsar la tecla Fox de nuevo bajo "Micró", el micrófono se vuelve a encender y el símbolo "❖" desaparece.

Activar la prestación del timbre de llamada discreto

Durante una reunión una llamada a su teléfono portátil puede dar lugar a una interrupción. Cuando se activa la prestación timbre discreto, el teléfono sólo emite una señal sonora una vez para señalar una llamada. Usted puede identificar al llamante por el nombre en la pantalla y decidir si quiere contestar. Si prefiere no hacerlo, el número se introduce en la lista de Llamadas. El símbolo i en la pantalla se lo recordará más tarde. La prestación de timbre discreto permanece activa hasta que sea anulada. Este símbolo i en la pantalla también se lo recuerda.



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Tim. Disc.". Pulsar la tecla Fox bajo "Silen".

Nota

La prestación de timbre discreto también puede activarse durante una llamada. La opción del menú "Li.silenc." aparece en la pantalla junto con cada llamada. El timbre (sólo el timbre, no la llamada) se desactiva en cuanto se active el "Silen".

Utilización de funciones adicionales

Apagar la prestación de timbre discreto



Desactivar



Pulsar la tecla i repetidamente hasta visualizar "Li.Silenc." en la pantalla.

Pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar" para apagar la prestación de timbre discreto.

Aparcar una llamada

Durante una conversación, usted puede oír un tono de "Llamada en espera" que indica que otra extensión está intentando llamarle. Si usted contesta la llamada, la conexión con la primera persona con la que usted estaba hablando se retiene en "Espera". Antes de que usted pueda transferir la segunda conexión, deberá "Aparcar" la conexión que está retenida.

2. _conv



Aparc.



Pulsar la tecla Fox bajo "2. conv." para restablecer la conexión del llamante retenida. Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Aparc." Pulsar la tecla Fox bajo "Aparc." para aparcar la conexión actual.

2. _conv



Pulsar la tecla Fox bajo "2. conv." para conmutar a la segunda llamada. Usted puede transferir ahora la llamada.

Volver



Pulsar la tecla Fox bajo "Volver" para restablecer la conexión con la conmutación en espera.

Nota

Aparcar no requiere ningún canal, a diferencia de una conexión en espera donde los dos canales están ocupados. La ventaja de esto es que usted puede transferir el interlocutor "en espera" (si es necesario).

Comunicación alternativa

Después de comenzar una llamada de consulta, usted puede volver a la primera comunicación sin acabar la conexión de consulta. Después, usted puede conmutar a continuación entre las dos extensiones tantas veces como desee (comunicación alternativa).

2. _conv



Pulsar la tecla Fox bajo "2. conv." para conmutar a la primera comunicación.

2. _conv



Pulsar la tecla Fox bajo "2. conv." para conmutar a la extensión a la que se consulta, etc, (repetir esto tantas veces como se desee o sea necesario).

Utilización de funciones adicionales

Transferir una llamada

Después de iniciar una llamada de consulta, usted puede conectar entre sí directamente las dos comunicaciones.



Pulsar la tecla de Llamada. Su teléfono portátil automáticamente vuelve al estado en reposo.

Conferencia

Existe una llamada de consulta en curso y le gustaría realizar una conferencia conjunta con su comunicación original (3 partes).



Conf.



Pulsar la tecla M y a continuación la tecla Fox bajo "Conf.".

Nota

No se preocupe por la posibilidad de perder llamadas al preparar una conferencia. Sólo se pueden desconectar las llamadas cuando se pulsa la tecla C o la tecla de Llamada.

Desvío de llamada

Se pueden desviar llamadas a otro teléfono o a la centralita o dejar un mensaje para los llamantes.



Dsv.



☼



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Dsv." y, a continuación, pulsar la tecla Fox bajo "Dsv.". Pulsar la tecla Fox bajo "☼" para seleccionar el tipo de desvío (p.e. "si ocupado" o "Desvío a otra extensión.").



Ok



Marcar el tipo de desvío y si es necesario el nuevo número.
Confirmar con "Ok".

Nota

Si quiere que las llamadas sólo se desvíen cuando usted está ocupado con otra llamada, seleccione "Dsv si ocup".

Modo Twin (presente/ausente)

Si usted tiene un equipo fijo además del teléfono portátil, la tecla Modo Twin es una manera fácil de hacer que usted siempre esté localizable. Cuando el Modo Twin está programado (consulte "Programar su teléfono"), el desvío de llamada es automáticamente activado tan pronto mueva el teléfono portátil de la estación base.

Utilización de funciones adicionales

Dejar un mensaje¹⁾

Usted abandona su lugar habitual de trabajo (sin el teléfono portátil) y desea dejar un mensaje para las comunicaciones entrantes.

	Dsv.		Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Dsv.". Pulsar la tecla Fox bajo "Dsv." y a continuación, bajo "❖" hasta visualizar "Desv a mens" en pantalla.
	Ok		Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" y a continuación repetidamente bajo "❖" hasta visualizar el mensaje adecuado (símbolo i en la pantalla).
			Pulsar la tecla i una o varias veces para visualizar el mensaje entero.
			Corregir el mensaje mediante la tecla C y el teclado (si es necesario), consultar "Marcación por nombre". Pulsar la tecla Fox bajo "Ok".

Nota

Si lo desea, también puede anular el mensaje estándar con la tecla C y escribir uno propio.

Retrollamada solicitada (devolver llamada)

Una extensión tiene un mensaje importante para usted y no ha logrado localizarle a pesar de tener un terminal portátil. El llamante solicita una retrollamada.

"Retrollamada" y "Ll.esp" "Cancelar" se visualiza en la pantalla del terminal portátil

Lllamar	Cancelar	Pulsar la tecla Fox bajo "Llamar" para recuperar la llamada o bajo "Cancelar" si ya no cree necesario devolver la llamada.
		

Buscapersonas¹⁾

Para localizar a una persona directamente o intentando telefonear.

	Busca		Pulsar la tecla "M" repetidamente hasta visualizar "Busq.". Pulsar la tecla Fox en esta posición, introducir el número de la persona buscada y confirmar con "Ok".
	Ok		

¹⁾ Depende del modelo de NETCOM neris

Utilización de funciones adicionales

Solicitar retrollamada

Vd. desea que le llame una extensión que está ocupada o que no contesta al teléfono

Retro



Pulsar la tecla Fox bajo "Retro". Aparece en el display "Llam Esp." (llamada esperada del número nnn).

Desactivar



Pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar" para cancelar la retrollamada.

Nota

No puede haber más de una retrollamada en cada momento.

Enviar un mensaje¹⁾

En la centralita se almacenan mensajes predefinidos. Después de no lograr comunicarse con una extensión, usted puede seleccionar uno de estos mensajes, realizar añadidos o modificaciones si es necesario y después enviarlo a la extensión o grupo con quien quiere contactar.



Mens.



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Mens.". Pulsar la tecla Fox bajo "Mens.". Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo "i" hasta visualizar el inicio de un mensaje adecuado (símbolo i en la pantalla).



Pulsar la tecla i una o varias veces para visualizar el resto del mensaje.



Ok

Modifique el mensaje mediante C y el teclado de marcación alfanumérica (si es necesario). Pulsar la tecla Fox bajo "Ok".



Ok

Marque el número de la extensión/grupo a quien se dirige el mensaje. Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para enviar el mensaje.

Notas

- Este procedimiento también puede iniciarse con "Preparación de Marcación", es decir introduzca primero el número y después seleccione el mensaje.
- Si lo desea, usted puede también anular el mensaje normal entero con C y escribir uno propio.

¹⁾ Depende del modelo de NETCOM neris

Utilización de funciones adicionales

Leer mensajes¹⁾

Si usted ha recibido un mensaje, la pantalla mostrará la palabra "Mensaje", (el número de su remitente se podrá visualizar pulsando la tecla i) así como las opciones de "Leer" y "Cancelar".

Leer



Pulsar la tecla Fox bajo "Leer". La señal "+" indica que aun existe más información disponible.



Pulsar la tecla i para ver la siguiente línea.

Al final del mensaje, la pantalla conmuta a las opciones iniciales del menú "Leer" y "Cancelar".

Cancel.



Pulsar la tecla Fox bajo "Cancel.".

Nota

Para visualizar otros mensajes que usted puede haber recibido, debe borrar primero los mensajes ya leídos.

LLamada por voz

Usted puede realizar llamadas por voz a una o varias extensiones internas desde su terminal, siempre que los terminales del sistema dispongan de altavoz.



Lla. vo



Pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Lla. vo". Pulsar la tecla Fox bajo "LLa. vo".



GRUPO



Introducir el número de la extensión deseada. (O pulsar la tecla Fox bajo "Grupo" e introduzca el número por grupo de la Llamada por voz.)

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" y realice su llamada por voz.

¹⁾ Depende del modelo de NETCOM neris

Utilización de funciones adicionales

Modo de marcación por tonos/modo transparente (DTMF)

En el curso de una llamada, el modo de marcación multifrecuencia puede utilizarse para activar funciones como el control remoto o un contestador automático.



Mantenga pulsada la tecla * hasta visualizar "Marcación por Tonos". Introducir la secuencia de caracteres de la función deseada.

Después de llevar a cabo este procedimiento:



Pulsar la tecla C para volver a desactivar el modo de marcación multifrecuencia

o

Desactivar



Pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar".

Iniciar y concluir llamadas de consulta

El interlocutor con el que usted está hablando por teléfono plantea una pregunta que usted no puede contestar. Usted desea consultar a otra extensión para informarse, sin interrumpir su conexión con el llamante inicial.



Cons:="



Introducir el número de la extensión a la que usted desea pedir información.

Pulsar la tecla Fox bajo "Cons:="; la extensión recibe la llamada (mientras la otra conexión queda en espera).

Después de obtener la información:



Pulsar la tecla C para volver a la conexión del interlocutor en espera.

Nota

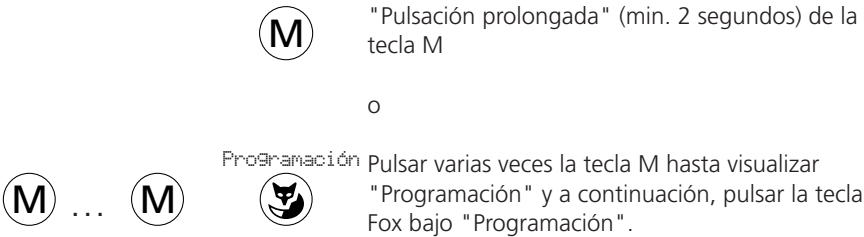
Si se pulsa la tecla de Llamada después de una Llamada de Consulta, se producirá un tono continuo durante 10 segundos. Pulsar la tecla de Llamada mientras este tono está produciéndose para volver a la comunicación del teléfono portátil con el interlocutor en espera.

Punto a considerar cuando se programa el teléfono

Programar es una parte integrada en el concepto de funcionamiento. Antes de empezar la programación, lea la sección "Operativa: el sistema de menús" en este manual de instrucciones.

Modo de programación

Es posible desplazarse hasta el principio del modo de programación mediante una de estas dos maneras:



Nota

"Pulsaciones prolongadas" dependen del software y del sistema de centralita.

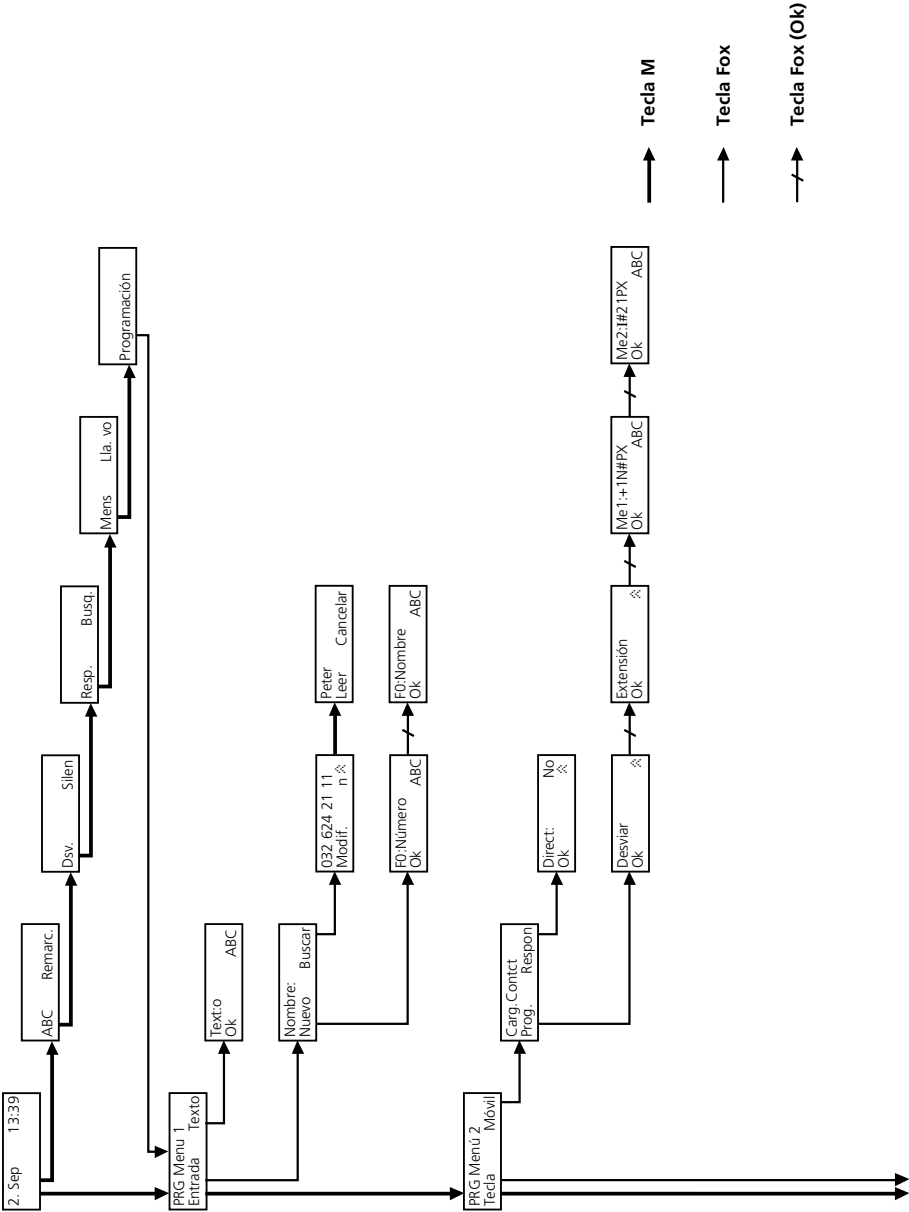
Tecla del menú

Con la tecla de Menú (M) se puede acceder a todos los parámetros de la programación, una vez seleccionado un parámetro (ej: Teclas), la tecla M se utiliza para acceder a varias opciones para el parámetro seleccionado, como "Tecla de Número" etc. Es posible salir de cualquier nivel pulsando la tecla C/End.

Almacenar

El contenido de una opción del menú que usted ha programado o cambiado quedará almacenado si pulsa la tecla Fox bajo "Ok". Si pulsa otra tecla, la programación que usted ha realizado, no se guardará.

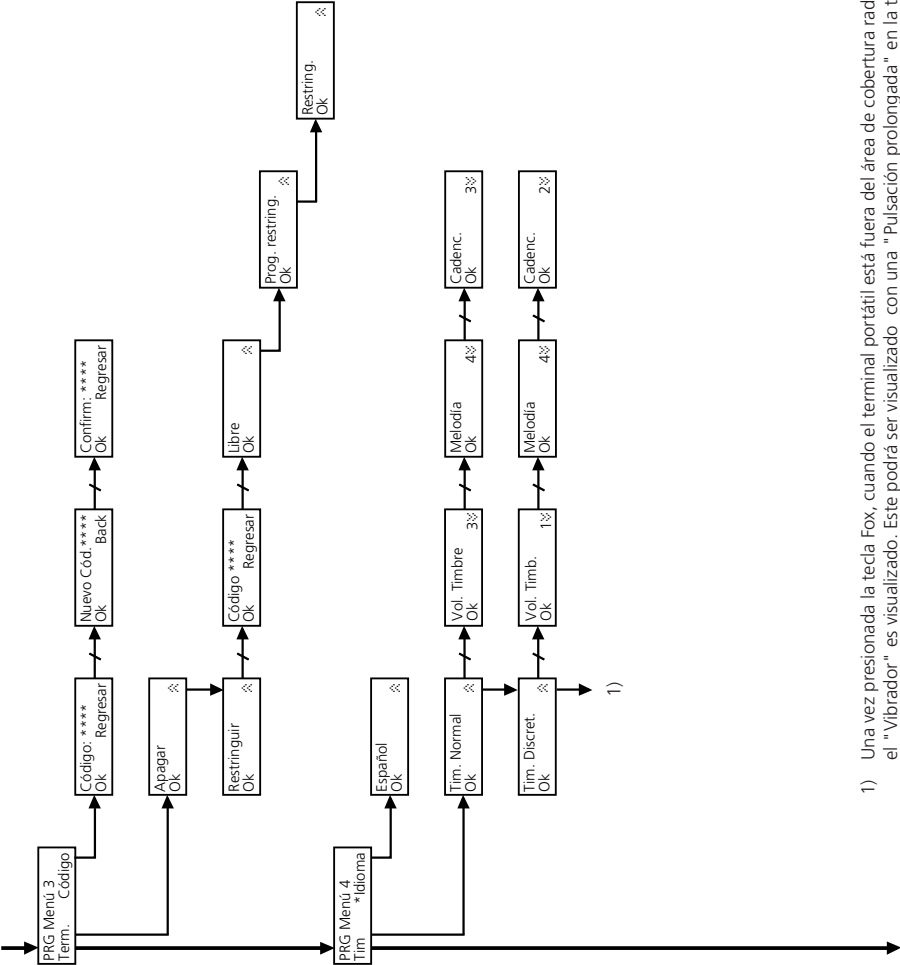
Repaso



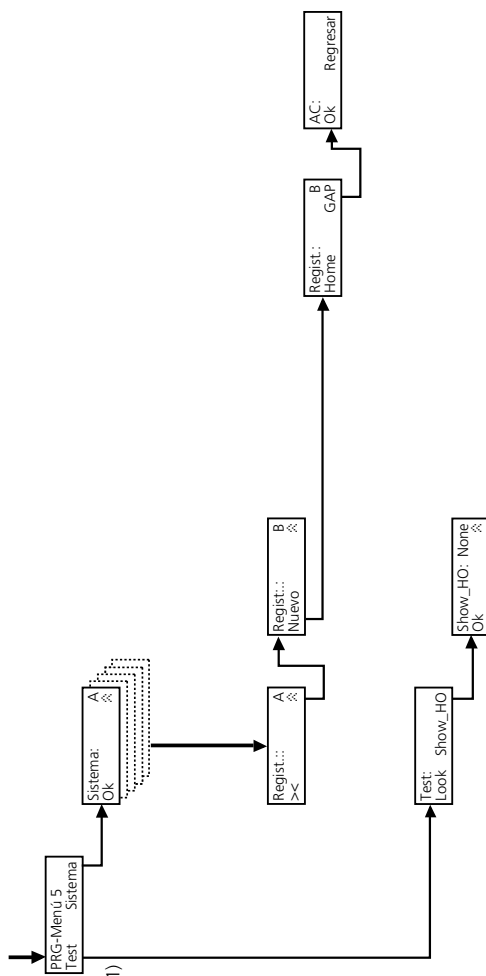
Repaso (continuación)



Repaso (continuación)



1) Una vez presionada la tecla Fox, cuando el terminal portátil está fuera del área de cobertura radio, el "Vibrador" es visualizado. Este podrá ser visualizado con una "Pulsación prolongada" en la tecla del altavoz ④.



Programar el teléfono

Modo Twin (presente/ausente)

Si usted tiene un equipo fijo además del teléfono portátil, la tecla Modo Twin es una manera fácil de hacer que usted siempre pueda estar localizable.

El contacto de carga reconoce 2 estados:

- a) Teléfono portátil en el cargador (presente)
- b) Teléfono portátil fuera del cargador (ausente)

Se realiza el desvío de llamada automático basándose en estos estados al retirar del cargador el teléfono portátil. Volviendo a colocar el teléfono portátil en la base se desactiva el desvío automáticamente (vea "Ejemplos de aplicación").

Activando el Modo Twin



En modo de programación, mantenga pulsado la Tecla M hasta que aparezca "Móvil". Pulsar la tecla Fox bajo "Móvil".

Pulsar la tecla Fox bajo "Prog.", después utilice la tecla Fox bajo "Ok" para avanzar a "Twin" y luego confirmar con "Ok".

Debajo del "TwinNr" introduzca el número de acceso de la terminal fija que es desviado al portátil. Activar el modo Twin con la tecla Fox bajo "Ok".

Desactivando el Modo Twin



En modo de programación mantenga pulsado la tecla M hasta que aparezca "Móvil". Pulse la tecla Fox bajo "Móvil".

Pulsar la tecla Fox bajo "Prog.", después utilizar la tecla Fox bajo "Ok" para avanzar a "Ninguna Función" y emplear la tecla Fox bajo "Ok" para desactivar el Modo Twin.

Notas

- Si se activa desvío de llamada/desvío temporizado de llamada a la secretaria, buzón de voz o tu propio GSM etc., es activado intencionadamente al terminal fijo con el portátil todavía en el cargador, esos parámetros particulares toman prioridad sobre el Modo Twin, e.j. las llamadas no serán automáticamente desviadas al portátil cuando lo mueves del cargador. El modo Twin es reactivado, tan pronto como se active el desvío de llamada/desvío temporizado en terminal fijo.
- Además del Modo Twin se pueden programar otras funciones (consultar programación de instrucciones "Móvil").

Directorio privado

Además de las agendas correspondientes a extensiones PABX disponibles y a números de marcación abreviada, puede también crearse un directorio privado hasta con 30 números de teléfono y nombres. Puede proteger el contenido de este directorio de accesos por parte de personas no autorizadas restringiendo las funciones de programación de su microteléfono.



Entrad

Pulsar varias veces la tecla M en el modo programación hasta que aparezca "Entrad".



Presionar la tecla Fox bajo "Entrad" y después la tecla bajo la expresión "Nuevo" o "Buscar".

Nuevo



Ok





Con "Nuevo", se muestra la siguiente entrada libre de la agenda. Introducir el número, pulsar la tecla "Ok" e introducir el nombre. Presionar la tecla Fox bajo "Ok" para memorizar la nueva entrada.

Buscar



Modif.







Ok



Con "Buscar", puede usar la tecla Fox bajo "*" para ir a la entrada deseada.

Presionar la tecla Fox bajo "Modif.", cambiar las entradas memorizadas, y después volver a memorizarlas pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Notas

- Si una nueva entrada a la agenda ya había sido introducida previamente, se visualizan los detalles de la entrada actual. Por supuesto se pueden editar..
- Le advertimos que es recomendable introducir el nombre correspondiente a cada número; esto permite usar la función de marcación por nombre.
- Si el número del llamante se visualiza durante una llamada (CLIP), el sistema busca el número en todas las agendas. Si se ha guardado el número con un nombre, este nombre también se visualiza.

Programar el teléfono

Lenguaje Macro

El lenguaje macro le permite guardar varias funciones sucesivas en una tecla.

I	Toma línea
X	Cuelga el microteléfono (desconectar)
P	Pausa (1 segundo)
N	Inserta el número introducido/mostrado en preparación de marcación
.	Activa la tecla de control
Z	Activa/Desactiva la tecla Modo de marcación multifrecuencia
R	Repite la marcación del último número llamado

Ejemplos:

I201	Toman línea y llaman a la extensión interna 201
I*21201X	Toma línea, desvía llamadas a la extensión interna 201, y cuelgan el teléfono.

Programar la pantalla para el estado en reposo

Usted puede programar un texto para pantalla en estado de reposo en lugar de visualizar simplemente la hora y la fecha.

Texto



Pulsar la tecla Fox bajo "Texto" en modo de programación e introduzca el texto (máximo 12 caracteres).

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para guardar la entrada en la memoria.



Visualice el texto de espera si es necesario. La tecla de corrección (C/End) puede utilizarse para borrar los caracteres a la izquierda del cursor.

Ok



Después de revisar el texto de espera, pulsar la tecla Fox bajo "Ok".

Nota

Una "Pulsación larga" de tecla C/End (min. 2 segundos) te lleva al menú anterior.

Bloquear el teclado

Se puede bloquear el teclado para impedir una activación accidental. Las llamadas entrantes se señalizan y pueden aceptarse pulsando la tecla de llamada. Libere el teclado antes de hacer llamadas salientes. Después tiene 5 segundos para comenzar una llamada saliente. La restricción del teclado (variante 1) es reactivado después de 5 segundos.



Pulsar la tecla M repetidamente en modo programación hasta visualizar "Tecla".

Tecla



Pulsar la tecla Fox bajo "Tecla".
Se visualiza "Bloq.Teclad".

Ok



Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para activar la prestación de bloqueo del teclado.

"Liberar" aparece en pantalla.

Liberar



Pulsar la tecla Fox bajo "Liberar".
El terminal portátil solicitará confirmación para liberar el teclado mostrando "¿Liberar?".

si



Si presiona "si" la pantalla de reposo aparece y el terminal portátil vuelve a estar listo para el funcionamiento.

Notas

- "Pulsación larga de la tecla 8" (min. 2 segundos) se puede emplear para conectar la variante de la restricción del teclado.
- "Pulsación larga de la tecla 9" se puede utilizar para conectar la variante 2 de la restricción del teclado. Esta variante no se realiza automáticamente cuando recibes una llamada sino manualmente (consultar arriba) para asegurarse de contestar la llamada con la tecla correcta.

Programar el teléfono

Programar tecla de Línea Directa

La tecla de Línea Directa es una tecla programable donde puede almacenarse un máximo de 6 números/nombres o funciones. Pueden incluso guardarse secuencias operativas completas mediante lenguaje macro.

Guardar números/nombres en la tecla de Línea Directa

- | | | |
|--|---|---|
|  |  | En programación, pulsar la tecla M repetidamente hasta visualizar "Tecla".
Pulsar la tecla Fox bajo "Tecla". |
|  |  | Pulsar la tecla Fox bajo "❖" hasta visualizar "Línea Directa". Tras pulsar la tecla Fox bajo "Ok" se muestran las expresiones "Prog.L.Dir." y "Ld1", "Ld2" en la pantalla. |
|  |  | Pulsar la tecla M una o dos veces para comprobar las memorias "Ld3" y "Ld4" o "Ld5" y "Ld6", respectivamente.
Seleccione la memoria deseada (Ld1...Ld6) pulsando la tecla Fox. |
| |  | Confirmar de nuevo con "Ok" en el menú "Número: Nr." |
|  |  | Introduzca número, Confirmar con "Ok" y añadir el nombre.
Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para almacenar la entrada en la memoria. |

Nota

Mediante la pulsación prolongada de la tecla Fox se pasa directamente a la programación de la tecla Fox.

Almacenar funciones en la tecla de Línea Directa

Se sigue el mismo procedimiento que en la opción Número/Nombre hasta el paso de la selección de la memoria Ld1...Ld6. Tras seleccionar una opción:



Pulsar la tecla Fox bajo "☒" para solicitar el menú "F: Función." y confirmar pulsando "Ok".



Pulsar la tecla Fox bajo "☒" repetidamente hasta que la función deseada se visualice y confirmar con "Ok".



El contenido de la memoria 1 para esta función se visualiza (activar función). Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para almacenar la función en la memoria.



El resultado se almacena en la memoria pulsando "Ok" y se visualiza el contenido de la memoria 2 (desactivar función).



La función se almacena en la memoria mediante "Ok".

Notas

- Los códigos de función correspondientes se introducen automáticamente en las dos opciones de memoria y pueden ser modificados/ampliados como se requiera.
- Si no se introduce ningún nombre, el sistema elige un nombre por defecto, como NM para "No molestar".
- El símbolo "■" en la línea de al lado de la función "☒" indica que una función programada está activada.
- Mediante la pulsación prolongada de la tecla Fox se pasa directamente a la programación de la tecla.

Programar el teléfono

Programar las teclas Fox

Puede usar también las dos teclas Fox como teclas libremente programables. El display en modo de reposo contendrá números utilizados con mucha frecuencia o funciones que conviene marcar o ejecutar únicamente pulsando una tecla (la correspondiente tecla Fox). Si una función se guarda bajo la tecla Fox, su estado activo se indica con el símbolo "f".

Guardar números/nombres de funciones bajo la tecla Fox

	Tecla 	Pulsar varias veces la tecla M en el modo programación hasta que aparezca "Tecla". Presionar la tecla Fox bajo "Tecla".
		Presionar la tecla Fox repetidamente bajo "f" hasta que aparezca "TeclaFox".
	Ok 	Presionar la tecla Fox bajo "Ok" y después seleccionar la tecla deseada ("Fox1" o "Fox2").
Fox1 	Fox2 	Proceder igual que para "Programar la tecla de Línea Directa".

Notas

- Una "Pulsación larga" de la tecla Fox lleva directamente a su programación.
- La visualización de la calidad desaparece cuando ambas teclas Fox están ocupadas con un número, una función y un nombre.
- La visualización de la calidad es mantenida si es introducido un carácter en blanco con la clave #- bajo tecla Fox 1 ó 2 en vez de un nombre.

Tono de confirmación de tecla

Si se desea, siempre que se pulsa una tecla, el microteléfono puede confirmarlo con un tono de confirmación corto.

	Tecla 	Pulsar varias veces la tecla M en el modo de programación hasta que aparezca "Tecla". Presonar la tecla Fox bajo "Tecla".
	Ok 	Presionar la tecla Fox repetidamente bajo "f" hasta que aparezca "Conf. tono" y confirmar con "Ok".
	Ok 	Pulsar varias veces la tecla Fox bajo "f" para seleccionar "Tono: Si" o "Tono: No". Presionar la tecla Fox bajo "Ok" para guardar la configuración.

Nota

Siempre que se devuelve el microteléfono al cargador, suena un tono corto para confirmar la acción. Durante una llamada, el volumen del tono de confirmación de tecla se reduce.

Programar el teléfono

Respuesta directa

Si el microteléfono se configura con respuesta "Directa", puede responder llamadas entrantes de forma automática simplemente sacando el microteléfono del cargador. En este caso no se necesita pulsar la tecla de Llamada.

Cuando se devuelve el microteléfono al cargador finaliza la conexión, a no ser que ya antes se hubiera pulsado la tecla de Llamada.

	Movil	Respon	Pulsar varias veces la tecla M en el modo de programación hasta que aparezca "Movil", pulsar la tecla Fox bajo "Movil" y después la que se encuentra bajo "Respon".
			
		Ok	Presionar la tecla Fox bajo "❖" hasta que aparezca "Direct: Si". Entonces confirmar este parámetro pulsando la tecla Fox bajo "Ok".
			

Encender/ Apagar el microteléfono (terminal)

Apagar

	Pulsar varias veces la tecla M en el modo programación hasta que aparezca "Term.".
Term.	Presionar la tecla Fox bajo "Term."; aparecerá entonces "Apagar".
	
Ok	Presionar la tecla Fox bajo "Ok" para apagar el microteléfono. Finaliza en ese momento la conexión con la base radio (el display queda vacío).
	

Notas

- También puede apagarse el microteléfono con una pulsación larga (min. 2 segundos) de la tecla 0 (cero).
- Si se está fuera de la cobertura radio, el microteléfono realizará repetidos intentos para establecer la conexión con una base radio. Si va a estar fuera de cobertura durante largo tiempo, apague el microteléfono para ahorrar batería.

Encender

	Si	Presionar la tecla de Llamada y encender el equipo con la tecla Fox situada bajo "Si"
		

Bloquear y desbloquear su microteléfono (terminal)

Puede proteger su microteléfono para que no sea usado por una persona no autorizada. Su gestor del sistema puede decirle qué números (por ejemplo, números de emergencia) pueden marcarse mientras el microteléfono está bloqueado.

Mientras su microteléfono está bloqueado, puede responder llamadas entrantes en cualquier momento pulsando la tecla de Llamada. El microteléfono debe estar desbloqueado antes de realizar una llamada saliente. Se recomienda bloquear las funciones programables del microteléfono usando "Prog.:bloqueado". De esta forma se protegen las entradas de la agenda privada, entre otros datos.



Pulsar varias veces la tecla M en el modo de programación hasta que aparezca "Term." y pulsar entonces la tecla Fox bajo "Term."; aparecerá en ese momento "Apagar".

Pulsar la tecla Fox bajo "🐱" para seleccionar "Restringir"; pulsar "Ok" y escribir el código (contraseña).

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para verificar la contraseña.

Pulsar la tecla Fox bajo "🐱" para seleccionar "Libre", "Prog.Res." (Programación restringida) o "Restringido" ("Libre" cancela el bloqueo del teléfono) y confirmar con "Ok"

Modificar el código/ contraseña

La primera vez que enciende su microteléfono, el código/ contraseña es "0000". Se recomienda reprogramar inmediatamente una contraseña personal de 2 a 10 dígitos para proteger la configuración personal de su microteléfono y los datos guardados de usos no autorizados (modificaciones, borrados).



Pulsar varias veces la tecla M en el modo programación hasta que aparezca "Código". Pulsar la tecla Fox bajo "Código" e introducir el código actual.

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" e introducir el nuevo código.

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok"; aparecerá "Confirmar". Introducir el nuevo código de nuevo y confirmar con "Ok"

Ajustar la señal del timbre y configurar la función de timbre discreto

Su microteléfono puede señalizar una llamada con diferentes volúmenes, melodías del timbre, y cadencias. Seleccione la versión que más le guste. Estas funciones hacen más fácil distinguir si una llamada es para usted o para otra persona cercana.

Cuando se activa la función de timbre discreto, el microteléfono suena con único tono de timbre.

M

Tim



Ok



Ok



Ok







Pulsar varias veces la tecla M en el modo programación hasta que aparezca "Tim".

Pulsar la tecla Fox bajo "Tim" y después usar la tecla Fox bajo "🦊" para seleccionar "Tim.normal" o "Tim.discret".

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para activar la señal de timbre actual.

Pulsar la tecla Fox repetidamente bajo "🦊" hasta alcanzar el volumen deseado.

Pulsar la tecla Fox bajo "Ok" para guardar la configuración y en el siguiente menú, utilizar la tecla Fox bajo "🦊" para seleccionar la melodía.

Después de guardar la melodía pulsando "Ok", pulsar la tecla Fox bajo "🦊" en el menú "Cadenc" (Cadencia timbre) para configurar la cadencia de timbre deseada; después confirmar con la tecla Fox bajo "Ok".

Notas

- Puede usar la tecla M para moverse entre las opciones de menú "Vol. timbre", "Melodía" y "Cadenc" sin tener que hacer ninguna modificación.
- El tono del timbre debe ajustarse muy alto. Por razones de seguridad, el volumen del primer tono de llamada es siempre mas bajo que el de los siguientes.

Conectando el vibrador

El vibrador es una discreta y fiable manera para evitar estar preocupado por una llamada, ya que existen ocasiones que no se oye la llamada por un entorno de ruidos ni tampoco la llamada LED.



Utilizar "Pulsación larga" en la tecla del altavoz para saltar a la opción del menú "vibrador" y pulsar la tecla Fox bajo "Ok".



Con la tecla Fox bajo "❖" puede seleccionar "Solo timbre", "Solo vibrador" o "Ambos" mediante la pulsación de la tecla Fox bajo "Ok" en la pantalla apropiada.



Con la tecla Fox bajo "❖" seleccionar entre "Símbolo: on" o "Símbolo: off" y confirmar con "Ok". El símbolo "■" indica que el vibrador está apagado.

Abandonar la cobertura de radio

Si está a punto de abandonar el área de cobertura radio escuchará un tono de aviso. Una vez que haya abandonado este área aparecerá el mensaje "Sin sistema" y desaparecerá el símbolo de la antena "☎".

Si durante una llamada se sale completamente fuera de la cobertura radio, la llamada se interrumpirá pero la conexión no desaparecerá inmediatamente. El sistema intentará durante 20 s establecer una nueva conexión radio con la misma (u otra) unidad radio. Sólo si no lo consigue desaparecerá la conexión con la PABX.

Fuera de la cobertura pueden utilizarse las siguientes funciones de programación de la tecla M: "Programación", "Tecla", "Movil", "Term", "Tim", "*Idioma", "Test" y "Sistema".

Visualización del display pero sin conexión

El microteléfono puede estar bloqueado (ver "Microteléfono bloqueado/ desbloqueado").

La tecla de Línea Directa y/ o la tecla Fox no pueden programarse

La programación puede estar bloqueada (ver Microteléfono bloqueado/ desbloqueado").

Desbloquear el microteléfono si se olvida la contraseña

Consultar al gestor del sistema el desbloqueo del microteléfono y dejar la contraseña por defecto a "0000".

Contenidos especiales del display

"Espere p. f."

Este mensaje puede aparecer durante el proceso de registro. También aparece cuando se deja una llamada en espera.

"Microteléfono desconocido"

El registro de un microteléfono en la PABX ha fallado. Por favor, póngase en contacto con el gestor del sistema.

"Sobrecarga"

Sin recursos libres, por favor espere e inténtelo de nuevo.

"Sistema Ocupado "

Temporalmente, las llamadas no pueden ajustarse a través de la unidad de radio de conexión. El portátil está intentando establecer una mejor conexión radio con la misma u otra unidad radio. El mensaje aparece solo en el estado de reposo.

"Sin sistema"

Está fuera de la cobertura radio; la conexión con la PABX se ha interrumpido.

"Registro"

El procedimiento de registro en la PABX está en progreso.

"Defectuoso" / Timbre progresivo permanente

Cada vez que el portátil está en el cargador, sus parámetros son revisados. Si un error de parámetro es detectado, se oirá una señal de fallo acústico y se podrá leer en la pantalla "Defectuoso". El portátil deberá ser enviado al proveedor para reparación o sustitución.

Nota

Si aparecen otros mensajes, consulte al gestor del sistema sobre ellos.

Códigos de Función

Prefijos de marcación

Marcación estándar	Secuencias de teclas
Códigos de emergencia	12 ¹⁾
Código de extensiones	860... 888 ¹⁾
Códigos de ruta	170... 199 ¹⁾
Consola de operadora	11 ¹⁾
Intercomunicadores de puerta	851... 852 ¹⁾
Números de marcación abreviada PABX	7000...7999 ¹⁾
Toma de línea externa	
Negocios	0
privado	10
para asignar a código de centro de coste	13 n° CC

Marcación con sufijo

Activar sistemas buscapersonas	8 o *81 ¹⁾
Alternancia entre llamadas (conmutar entre dos conexiones)	2
Aparcar una llamada	*76
Conferencia	
establecer desde conexión	3
excluir extensiones internas	*31
Intrusión	7 o *44
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
LLlamada en espera	6 o *43
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
responder con conferencia	3
Reasignar llamada en curso al número de centro de coste	*78 n° CC
Retrollamada	
activar cuando la extensión está ocupada	9 o *37
activar cuando la extensión está libre	9 o *37

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y de la centralita

Códigos de Función

Retrollamada reg. no. / MENSAJE

activar *38

Timbre de llamada codificada

activar 8 o *81

Transferir una llamada 1

Marcación con prefijo

Desvío de llamada

suprimir entrantes ²⁾ *02
permitir entrantes ²⁾ #02
activación incondicional ²⁾ *21 n° dest
desactivación incondicional ²⁾ #21
activación incondicional a extensión más recientemente
definida. *21#
desactivación incondicional a extensión más reciente-
mente def. #21
activación a extensión predefinida ²⁾ *22 ¹⁾
desactivación a extensión predefinida ²⁾ #22 ¹⁾
activación si ocupado ²⁾ *67 n° dest
desactivación si ocupado ²⁾ #67
activación a extensión más recientemente
definida si ocupado *67#
desactivación a extensión más recientemente
definida si ocupado #67
activar a texto estándar ²⁾ *24 n° texto# ¹⁾
desactivar a texto estándar ²⁾ #24 ¹⁾
activar a buscapersonas o timbre general con
llama. cod. ²⁾ *28 ¹⁾
desactivar a buscapersonas o timbre general con
llam. cod. ²⁾ #28 ¹⁾

Desvío temporizado (transferencia automática si no hay respuesta)

suprimir entrantes ²⁾ *02
permitir entrantes ²⁾ #02
activar ²⁾ *61 n° dest
desactivar ²⁾ #61
activar a extensión más recientemente def. si ocupado. .. *61#
desactivar a extensión más recientemente definida #61
activar a extensión predefinida ²⁾ *62 ¹⁾
desactivar a extensión predefinida ²⁾ #62 ¹⁾
activar a buscapersonas o timbre gral con
llamada cod. ²⁾ *68 ¹⁾
desactivar a buscapersonas o timbre gral. con
llamada cod. ²⁾ #68 ¹⁾

Enviar mensaje de retrollamada / MENSAJE²⁾

activar *38 n° ext.
cancelar (terminal de destino) #38 n° ext.

1) La definición y el rango de numeración dependen de software y la centralita

2) Posible control remoto

Códigos de Función

LLamada por voz

a una extensión única	*7998 n° ext.
a un grupo	*79 n° grupo
responder llamada por voz a grupo	*89

LLamada de aviso (despertador) ²⁾

activar llamada diaria	*56 hh mm
cancelar llamada diaria	#56
activar llamada única	*55 hh mm
cancelar llamada única	#55

Responder llamada general

*83

Capturar una llamada

*86 n° ext.

Cancelar retrollamada

#37

Conexión

aparcar	*76
recuperar llamada aparcada	#76

Conexión de respuesta día, noche y fin de semana (activar grupo 1)

día (Posición 1)	*8511
noche (Posición 2)	*8512
fin de semana (Posición 3)	*8513

Conferencia

variable	*71 n° ext. 1 *
	... n° ext. 5# ¹⁾
predefinida	*70 n° conf. ¹⁾

Desactivar todos los servicios activos ²⁾

*00

(excepto grupo de usuarios)

Indicación de llamada en espera ²⁾

suprimir llamada entrante	*04
permitir llamadas entrantes	#04

Línea externa

activar con tarificación	*32 n° ext.
--------------------------------	-------------

LLamada codificada

activar	*81 n° ext.
contestar	*82

No molestar (station guarding) ²⁾

activar	*26
desactivar	#26

1) La definición y el rango de numeración dependen de software y la centralita

2) Posible control remoto

Códigos de Función

Servicio de cortesía

activar grupo 1	*931 ¹⁾
desactivar grupo 1	#931 ¹⁾
activar grupo 2	*932 ¹⁾
desactivar grupo 2	#932 ¹⁾

Sígueme

activar	*23 n° ext.
cancelar	#23

Intrusión ²⁾

suprimir entrante	*04
permitir entrante	#04

Activar control remoto (desde otro equipo)..... *06 n° ext. *21 n° dest.

activar control remoto /	
introducir número contable a distancia /	
introducir procedimiento deseado*- (p.e. *21 núm. dest.)	
desactivar (desde otro equipo)	*06 n° ext. #21
activar control remoto /	
introducir número controlable a distancia /	
introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)	
desactivar (desde otro equipo)	#21
introducir procedimiento deseado # (p.e. #21)	

Apertura de puerta *751... *752 ¹⁾

Buscapersonas ¹⁾

buscar	*81 n° ext.
responder con una ruta de búsqueda	*82
responder con varias rutas de búsqueda	*82 n° ext.

Grupos de conmutación (entrante)

grupos de conmutación x, Pos. 1	*85x1 ¹⁾
grupos de conmutación x, Pos. 2	*85x2 ¹⁾
grupos de conmutación x, Pos. 3	*85x3 ¹⁾
Nota: x = 2 a 9	

Grupo de extensiones ²⁾

darse de alta	*48
darse de baja	#48

Mensajes ¹⁾ (mensajes estándar con/sin parámetros definidos) ²⁾

enviar a extensión individual	*3598 n° ext. n° texto#
enviar a grupo	*35 n° grupo n° texto#
difusión	*3599 n° texto#

Relés

activar	*755... *757 ¹⁾
desactivar	#755... #757 ¹⁾

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita

2) Posible control remoto

A

ABC 13
Agenda privada 27
Ajustando el lenguaje 8
Ajustando el sistema PABX 9
Ajustando la señal de timbre 35
Ajust. v. del receptor durante una llamada 11
Altavoz 11
Alternancia entre llamadas 15
Aparcar una llamada 15
Aviso 19

B

Batería 5
Bloqueando el teclado 29
Buscadores 17

C

Capturar una llamada 10
Código, contraseña 5, 34
Conectar el handset ON/OFF 33
Conectar el vibrador 36
Conferencia 16
Consejos de seguridad 4, 5

D

Dejando la cobertura de radio 37
Dejando un mensaje 1
Desvío de llamada 16
Desvío 16
DTMF 20

E

Enviar un mensaje 18
Escucha por altavoz 11

F

Funciones de pulsación larga
④ Calidad de la conexión de red 2
⑤ Cambiar la búsqueda de dirección 3
⑩ Conectando 33
④ Conectando el vibrador 33
⑧ Bloqueo del teclado (Variante 1) 29
⑨ Bloqueo del teclado (Variante 2) 29
⑩ Modo de programación 3, 21
⊗ Modo transparente 20
Ⓜ Programación de la Tecla Fox 32
① Sistema PABX seleccionado 9
○ Tecla de línea directa programada 30, 31
⑤ Versión de software de número y fecha 9
② Visualización IPEI 9
③ Vuelta al menú inicial 13, 28

I

Instalación 6, 7

L

Leer un mensaje 19
Lenguaje macro 28
Lista de llamadas 14
LLamadas de consulta 20

M

Marcación 12, 13
Marcación por nombre en la agenda 13
Mensaje 18, 19
Modo de tono dual 20
Modo transparente 20
Modo Twin 16, 26
Mute 14

P

Pantalla 1, 8
Programación 21
Programar la tecla de Línea Directa 30, 31
Programar la tecla Fox 32

R

Repetición de marcación 12
Reglas generales de funcionamiento 3
Registrar el sistema PABX 9
Bloquear y liberar el teléfono 34
Resolución de problemas 37
Respuesta directa 33
Retrollamada 17, 18

S

Sistema de centralita 9

T

Tecla de línea directa 12, 30, 31
Tecla Fox 32
Timbre discreto 14
Tono de confirmación de tecla 32
Transferir una llamada 16

V

Vibrador 36
Visualización del texto para el estado en reposo 28



Office 100

- *Sistema inalámbrico DECT.*
- *Visualización del número llamante.*
- *Agenda privada, para almacenar 30 números.*

*Conozca también el terminal portátil Office 100
para las centralitas*

NETCOM
neris